

## Index

In this index special attention is paid to naming women, historical or fictional, who were engaged in literacy as well as to other persons, places or communities with which they were associated in that context.

- Abelard, 6, 77, 86, 95, 202, 205, 206, 210, 219,  
 244  
*Abingdon Chronicle*, 208  
 Abirhilt, 186  
 Adam, 237  
 Adela of Blois, 34, 90, 96, 98, 122, 193, 196, 211f.,  
 214  
 Adelaide, daughter of William the  
 Conqueror, 201  
 Adelhausen, 243  
 Adelheidis, wife of Otto I, 123, 193  
 Adeliza of Louvain, 193f., 212, 250  
 Adenet le Roi, *Cléomadès*, 211  
 Admont, 16, 25, 130, 139f., 145, 187, 203  
 Aelfgifa, 208  
 Aelfric, 3  
 Aelis de Condé, 194, 212f., 250  
 Aelred of Rievaulx, 7, 147, 154  
*De institutione inclusarum*, 7, 84, 149, 151f.  
*Vita Aedwardi*, 136  
 Aeneas, 54, 69, 128  
 Aethelweard, 211  
 Agape, 233  
 Agatha, 86  
 Agly, 13, 14  
 Agnes, 86, 195  
 Agnes von Loon, 210  
 Agnes of Nazareth, 180  
 Agnes of Poitou, 209  
 Agnes of Prague, 206  
 Agnes of Weimar, 96  
 Alanus ab Insulis, *De planctu naturae*, 49, 68  
 Alban, St, 201  
 Alber, *Tnugdalu*, 210  
 Albertus, *Leben des heiligen Ulrich*, 202, 210  
 Alcuin, 71, 123, 192f., 205  
 Aldhelm, *De virginitate*, 138, 190, 202  
 Alexis, 154  
*Alexius A*, 203  
 Alfred, King, 21, 35, 60, 61, 252  
 Alice, Countess of Suffolk, 201  
 Aline, 200  
 Almode, 182  
 Alram von Gresten, 10  
 Altenhohenau, 142  
 Amalberga, 90  
 Amata, 128, 182  
 Ambrose, 65, 74, 120, 133, 239  
*Ancrene Wisse*, 124, 125, 149, 150, 152f.  
 Andreas Capellanus, 199, 215, 240  
 Angela of Foligno, 229  
 Anna von Munzingen, 243  
 Anne, mother of Mary, 87f., 93f., 119, 121,  
 234  
 Anne of Brittany, 93  
 Anne of Burgundy, 88  
 Anne, Countess of Stafford, 116, 209  
*Annolied*, 60  
 Anonymous of Passau, 169  
 Anselm of Canterbury, *Orationes*, 75, 76, 201  
 Aquinas, Thomas, 52, 62  
 Arthur, King, 53, 57, 65, 213  
 Arundel, Archbishop, 38, 175  
 Asser, 61  
 Attila, 60  
 Augsburg, 202, 210  
 Augustine, 19, 40, 47, 60, 63, 65, 74, 135, 152,  
 159, 162, 186, 205, 225  
 Ava, Frau, 151, 154, 232, 245  
 Baldwin VIII of Flanders, 61  
 Baldwin of Guines, 18, 21, 36, 171, 190  
 Barking, 89, 136, 138f., 145, 202, 245  
 Baudonivia, 181, 209

Cambridge University Press

978-0-521-87942-2 - Women Readers in the Middle Ages

D. H. Green

Index

[More information](#)

## Index

289

- Baudri de Bourgueil, 25, 27, 96, 193, 196, 197, 211, 212  
 Bavaria, 156  
 Baxter, Margery, 170, 176  
 Beatrice of Burgundy, 194, 207  
 Beatrice of Nazareth, 95, 228, 241, 249  
 Beaufort, Joan, 209  
 Beaufort, Margaret, 116, 122, 198f., 206, 210, 243, 256  
 Bede, 52, 224  
 Bedford Hours, 88  
 Benedeit, *Voyage of St Brendan*, 193f., 212, 249f., 251  
 Benoît de Sainte-Maure, 214  
*Roman de Troie*, 124, 214, 250  
 Berchta, 118, 119  
 Berkeley, Elizabeth, 209  
 Bernard of Clairvaux, 28, 29, 31, 41, 73, 77, 135, 144, 159, 162  
 Bernardino of Siena, 86f.  
 Béroul, *Fristran*, 8, 26, 71f.  
 Berson, Thomas, 202  
 Bertha, 193  
 Berthold von Holle, *Demantin*, 54  
 Berthold von Regensburg, 47, 92  
 Bertila, 186  
 Bibbesworth, Walter, 199f.  
 Blanche of Castile, 208  
 Blanche, Duchess of Lancaster, 209  
 Blanche de Navarre, 129, 200  
 Blannbekin, Agnes, 91, 159  
 Bligger von Steinach, 25  
 Bocking, Ralph, 190, 192  
 Boethius, 152  
*Consolatio Philosophiae*, 28, 59, 61  
 Bokenham, Osbern, 116, 201, 202f.  
 Bonaventura, 23, 48, 52  
 Boniface, 28, 186, 205  
*Book to a Mother*, 46  
*The Book of Privy Counselling*, 14  
 Brabant, 156  
 Brandigan, 70  
 Braunschweig, 216f.  
 Breri, 71  
*Breviarien von Sankt Lambrecht*, 16  
 Bridget of Sweden, 22, 35, 164, 219, 227  
 Briseïs, 214  
 Bruno von Olmütz, 158  
 Brut, Walter, 176f., 224  
 Bugga, 205  
 Buves Hours, 87  
 Caecilia, 86  
 Caedmon, 130, 224, 225, 251  
 Caesar, Julius, 14  
 Caesarius of Arles, 86, 185, 209  
 Calogrenant, 48  
 Cambridge, 203, 206f.  
 Campsey, 89  
 Candacis, 8, 12, 127  
 Canterbury, 165  
 Cassiodorus, 21, 90  
 Catherine of Alexandria, 98, 230  
 Catherine of Siena, 221  
 Catherine of Sweden, 157  
 Cato, 14, 48  
 Caxton, William, 11, 87, 199, 207, 210  
 Cecilia, 229, 230  
 Cecily, daughter of Joan Beaufort, 209  
 Celtis, Conrad, 219, 245  
 Charles the Great, 16, 17, 186, 192f., 205  
 Chaucer, Geoffrey, 11, 25, 29, 198, 214  
*Book of the Duchess*, 49, 55  
*Canterbury Tales*, 38  
*House of Fame*, 55  
*Legend of Good Women*, 70, 72  
*Nun's Priest's Tale*, 34, 124, 129  
*Parliament of Fowls*, 49  
*Second Nun's Tale*, 229  
*Troilus and Criseyde*, 9, 10, 12, 13, 16, 17, 19f., 26, 29, 49, 70, 72, 80f., 149, 197, 214  
*Wife of Bath's Prologue*, 16, 79, 217  
 Chelles, 130, 186, 193  
*Le Chevalier à l'épée*, 19  
*Li Chevaliers as deus espees*, 17, 117  
 Chlوريا, 233  
 Chrétien de Troyes, 67, 198, 205, 250  
*Erec*, 214  
*Lancelot*, 8, 9, 19, 190, 205, 215  
*Perceval*, 67  
*Yvain*, 16, 18, 48, 128  
 Christina of Markyate, 57, 58, 82, 84, 133, 147, 153f., 157, 164, 191, 203  
*Christina of Markyate, Life of*, 147, 153f., 157f.  
 Christina Mirabilis, 159  
 Christina of Nazareth, 180  
 Christine de Pizan, 27, 72, 74, 80, 93, 97, 183f., 218f., 233, 243, 244, 246, 247, 248, 253–5  
*Epistre*, 79, 217  
*Livre de la Cité des Dames*, 73, 80, 85, 253–5  
*Livre de trois vertus*, 199  
 Christ's College, Cambridge, 206  
*Christus und die minnende Seele*, 189f.  
 Cicero, 62  
 Clare Hall, Cambridge, 206  
 Claude of France, 87, 94  
 Claydon, John, 176  
*La Clef d'Amours*, 199  
 Clemence of Barking, 138, 202, 232, 247  
*The Cloud of Unknowing*, 19, 73

Cambridge University Press

978-0-521-87942-2 - Women Readers in the Middle Ages

D. H. Green

Index

[More information](#)

290

*Index*

- Cnut, 200, 208  
 Col, Pierre, 72, 74  
 College of Navarre, 206  
 Colmar, 187  
 Cologne, 186  
 Colyns, Alice, 176  
 Comestor, Peter, 76  
 Condwiramurs, 48, 66  
 Constantia, 27, 196f., 233  
 Cosmas, St, 209  
 Criseyde, 12, 13, 16, 17, 19f., 49, 80f, 149, 150  
 Cupid, 72  
 Cyriacus, St, 138
- Damian, St, 209  
 Dante, *Inferno*, 10, 71  
     *Vita Nuova*, 34  
 Darcy, Elizabeth, 124  
 David, King, 122, 234  
 David, author of life of Henry I, 80, 116, 117, 123,  
     125, 212, 213, 250  
 David von Augsburg, 144, 202  
 Deborah, 236, 239, 241  
 Dedimia, 209  
 Denis Piramus, *Vie seint Edmund*, 19, 200, 240f.  
 Denise de Montchensy, 199f.  
 Dhuoda, *Liber manualis*, 14, 48, 94, 116, 201,  
     243  
 Dido, 69  
 Diemut of Wessobrunn, 150, 180, 184, 185, 186  
 Disibodenberg, 84  
 Dominic, 132, 173  
 Dorothea von Montau, 164, 228  
 Drouart la Vache, *Livres d'amours*, 199  
 Dungal, 193  
 Durand of Huesca, 173, 174  
 Dymmock, Roger, 167
- Eadburga, 186, 205  
 Eberhard, *Gandersheimer Reimchronik*, 210  
 Eberlin von Günzburg, 32  
 Ebernand von Erfurt, *Heinrich und  
     Kunigunde*, 11, 18  
 Ebner, Christine, 143f., 210, 243  
 Ebner, Margaretha, 188, 202, 251  
 Eckhart, Meister, 28, 133, 143, 145, 231, 247  
 Edinburgh Psalter, 209, 210  
 Edith, Queen, 211  
 Edith, wife of Edward the Confessor, 90, 95  
 Edmund of Abingdon, 201  
 Edward the Confessor, 95  
 Eger, 203  
 Eilhart von Oberg, *Tristrant*, 216, 240, 252  
 Einhard, *Vita Karoli*, 59  
 Ekbert, 226, 228, 238f.
- Eleanor, Queen (wife of Henry III), 56  
 Eleanor of Aquitaine, 118, 119, 131, 194, 204, 207,  
     209, 212, 213–17, 219, 250  
 Eleanor de Bohun, 209, 210  
 Eleanor of Castile, 211  
 Eleanor of Provence, 17, 201  
 Eleonore of Austria, 211f., 249, 252  
 Elisabeth of Hungary, 116f., 201  
 Elisabeth, Markgräfin of Moravia, 190  
 Elisabeth von Nassau-Saarbrücken, 211f., 216,  
     243, 247, 249, 252  
 Elisabeth von Schönau, 221, 226, 228, 232, 238f.,  
     241, 245, 246  
 Elisabeth of Spalbeck, 46  
 Elisabeth of Thuringia, 129, 206  
 Elisabeth Psalter, 120  
 Elizabeth de Burgh, 206  
 Elizabeth de Vere, 201  
 Elizabeth la Zouche, 124  
 Elsbet von Cellinkon, 188  
 Emma, Queen, 200, 211  
 Eneas, 182  
 Engelberg, 140  
 Engelthal, 83, 141, 142–4  
*Engelthaler Schwwesternbuch*, 143, 210  
 Erec, 70  
 Erlung of Würzburg, 193  
 Ermanaric, 60  
*Eructavit*, 215  
 Esclarmonde, 172  
 Essen, 95, 137, 209, 232  
 Esther, 201  
 Eusebius, 152  
 Eustochium, 86, 205, 220  
 Eve, 23, 172, 237  
 Eve of Wilton, 84, 149, 152, 154, 221  
 Evrat, 215
- Faremoutiers, 130  
 Fisher, John, 116, 207  
 FitzAlan, Joan, 209  
 Fitzgilbert, Constance, 80, 116, 117, 123, 125, 190,  
     194, 200, 213, 250  
 Fleck, Konrad, *Flore und Blanscheflur*, 10  
 Flegetanis, 49  
*Floire et Blancheflor*, 10, 54  
 Flordibel, 12, 128  
*Floriant et Florete*, 125  
*Floyris, Trierer*, 91  
 Fontevrault, 118, 131, 193  
 Francis of Assisi, 40, 132  
 Frauenaarach, 142  
 Freculf, 193  
 Freiburg, 243  
 Friedrich Barbarossa, 89, 194

Cambridge University Press

978-0-521-87942-2 - Women Readers in the Middle Ages

D. H. Green

Index

[More information](#)

## Index

291

- Froissart, Jean, *L'Espinette*, 13  
 Frutolf von Michelsberg, *Chronica*, 60
- Gabriel, 120, 255  
 Gaimar, *Estoire des Engleis*, 80, 117, 123, 125, 190, 212, 213, 250  
 Gandersheim, 95, 123, 134, 137f., 145, 232  
 Gautier d'Arras, *Eracle*, 117, 207, 215  
*Ille et Galeron*, 194, 207  
 Gawan, 66  
 Geertgen tot Sint Jans, 119  
 Geiler von Kaysersberg, 32  
*Geistlicher Herzen Baungart*, 11, 13  
 Geoffrey of Cambrai, 90, 91  
 Geoffrey of Monmouth, *Historia regum Britannie*, 213, 250  
 Geoffrey de la Tour-Landry, 87  
 Gérard d'Amiens, *Escanor*, 211  
 Gerberg, sister of Otto I, 123  
 Gerberga, 211, 233  
 Gerburg, 118  
 Gernrode, 137, 138  
 Gerson, Jean, 34, 52, 158, 167, 189, 219f., 221, 222, 231, 236, 244  
 Gertrud, *magistra* at Admont, 139  
 Gertrud von Hackeborn, 140  
 Gertrud von Helfta, 140, 246  
*Legatus divinae pietatis*, 140  
 Gertrud von Rheinfelden, 188  
 Gertrude of Nivelles, 63  
 Gibbs, Elizabeth, 202  
 Gideon, 254  
 Gilbert of Sempringham, 131  
 Giraldus Cambrensis, 32  
 Gisela, Empress, 98, 120, 123, 191, 209, 210  
 Gisela, abbess of Chelles, 186, 193, 205  
 Gisela, abbess at Regensburg, 210  
 Gisle codex, 188  
 Der von Gliers, 27  
*Glossa ordinaria*, 168  
 Godefroi de Laigny, 215  
 Godfrey of Reims, 212  
 Goscelin, *Liber confortatorius*, 149, 152, 221  
 Gospel-book of Henry the Lion, 208  
 Gottfried von Strassburg, 27, 28, 64f., 68  
*Tristan*, 9, 19, 20, 44f., 50, 64f., 69, 70, 71, 77, 90f., 95, 127, 182  
*Göttweiger Trojanerkrieg*, 128  
 Gower, John, *Confessio Amantis*, 9  
 Gregory the Great, 21, 45, 51–3, 57, 75, 76, 154, 183  
 Gross, Erhart, 144f.  
 Grosseteste, *Reules seynt Roberd*, 199  
 Guda, 180  
 Gui, Bernard, 174
- Guibert of Gembloux, 47, 228, 231, 236f., 254  
 Guibert of Nogent, 28, 34, 49, 254f.  
 Guibert of Tournai, 158, 160  
 Guilhem IX of Poitiers, 118  
*Guillaume de Palerne*, 194  
 Guinevere, 12, 17, 55, 92, 127, 128  
 Gundeperga, 211  
 Gundrada, 123, 193, 205  
 Gunza, 186  
 Gurnemanz, 67
- Hadewijch, 159, 218, 241, 247, 249  
 Hadloub, 195  
 Hadwig, niece of Otto I, 123, 209  
*Hali Meibhad*, 147  
 Hartmann von Aue, 28, 67  
*Erec*, 65, 70  
*Iwein*, 16, 18, 48, 128  
 Hartwig von dem Hage, *Margaretenlegende*, 126  
 Hathui, 138  
 Hedwig codex, 119f.  
 Hedwig of Silesia, 119f., 206, 207, 208  
 Heinrich von Freiberg, *Tristan*, 44, 50  
 Heinrich von Halle, 162, 241  
 Heinrich von Morungen, 48  
 Heinrich von Neustadt, *Apollonius von Tyrland*, 127, 182  
 Heinrich von Nördlingen, 188, 202, 251  
 Heinrich von dem Türilin, *Crône*, 5, 55, 197, 198  
 Heinrich von Veldeke, *Eneasroman*, 9, 13, 53, 117, 127, 128, 182, 211, 224  
*Servatius*, 8, 16, 17, 210, 224  
 Helen, 128  
 Helena, 93  
 Helfta, 133, 134, 140f., 144, 145, 156, 161, 243  
*Heliand*, 27, 183, 224  
 Heloise, 95, 98, 202, 205, 206, 210, 219, 221, 233, 240, 244, 246  
 Henricus Septimellensis, 49  
 Henry II of England, 204, 207, 213f., 216  
 Henry V, Emperor, 21  
 Henry Beauclerc, 207, 212  
 Henry of Ghent, *Summa*, 84  
 Henry the Liberal, 214f.  
 Henry the Lion, 21, 207, 208, 215f.  
 Herbert of Bosham, 50  
 Herbort von Fritzlar, *Liet von Troye*, 49  
*De heretico comburendo*, 175  
 Herford, 95  
 Hermann, Bruder, *Leben der Gräfin Iolande von Vianden*, 133f.  
 Herrad von Hohenburg, 202, 246  
 Herrand von Wildonie, *Der nackte Kaiser*, 198  
 Herzloyde, 67  
 Hilda, abbess of Whitby, 130, 251, 252

Cambridge University Press

978-0-521-87942-2 - Women Readers in the Middle Ages

D. H. Green

Index

[More information](#)

292

## Index

- Hildebert of Lavardin, 193, 197, 217  
*Hildebrandslied*, 59  
 Hildegard von Bingen, 23, 25, 28, 29, 32, 47, 92,  
 95, 120, 150, 158, 162, 163, 171, 181, 184f.,  
 222f., 224f., 227, 228, 229, 230, 231, 232,  
 235–8, 241, 244, 245, 246, 254f.  
*Epistolarium*, 230  
*Liber divinorum operum*, 184f., 227, 229, 237  
*Scivias*, 183, 185, 235, 238  
 Hildelith, 202  
 Hilton, Walter, 144  
*Scale of Perfection*, 22, 150  
 Hirenia, 233  
 Hoccleve, Thomas, 9, 167  
 Hoda, 201  
 Hohenburg, 202  
 Holcot, 168  
 Honorius Augustodunensis, 220, 227  
*Horologium Sapientiae*, 188  
*Hortus Deliciarum*, 145, 202  
 Hrabanus Maurus, 18, 193, 201, 220f.  
 Hrotsvitha von Gandersheim, 17, 121, 137f., 211,  
 219, 221, 222, 223, 224, 232–5, 245, 246,  
 248f.  
 Hue de Rotelande, *Ipomedon*, 197  
 Hugh of Digne, 34  
 Hugh of Fleury, *Historia ecclesiastica*, 90, 98, 196,  
 212  
*Liber modernorum regum francorum*, 196  
 Hugh of Folieto, 52  
 Hugh of Rouen, 169  
 Hugh of St Victor, 6, 7, 8, 13, 16, 17, 19, 22, 57,  
 62, 68f., 72, 115, 135, 145, 153  
 Huldah, 239, 241  
 Humbert of Romans, 23, 86  
  
 Ida, mother of Godfrey of Bouillon, 96  
 Ida of Louvain, 84  
 Ida of Nivelles, 63, 84, 146, 157  
 Ingeborg Psalter, 120  
 Ingelramnus, 193  
 Innocent III, 170  
*De Inquisitione hereticorum*, 174  
 Inzigkofen, 143  
 Irenaeus, 168  
 Irmbert of Admont, 140, 179, 187  
 Irmingart, 188, 201  
 Isabeau of Bavaria, 93  
 Isabel, Duchess of York, 124  
 Isabella of Arundel, 89, 123, 190, 192, 201  
 Isabella of France, 124  
 Isidore of Seville, *Sententiae*, 15  
 Isold, 19, 44, 50, 64, 71, 90f., 95, 127, 182  
 Italica, 205  
 Iwein, 53  
  
 Jacques d'Amiens, *L'art d'amors*, 199  
 Jacques de Vitry, 156, 157, 158, 159, 161  
 Jael, 239  
 Jean de Meun, 72  
 Jean de Montreuil, 74  
 Jeanne of Navarre, 206  
 Jeremiah, 226, 236, 238  
 Jerome, 26, 86, 149, 152, 168, 205, 206, 220  
 Joan, Countess of Hereford, 209  
 Job, 236  
 Johann von Neumarkt, *Hieronymus-Briefe*, 190  
 Johann von Würzburg, *Wilhelm von  
 Österreich*, 12, 13, 14  
 Johannes Milicius, 45  
 John, St., 40, 236  
 John of Fécamp, 41  
 John of Howden, 17  
 John of Mantua, 250f.  
 John of Salisbury, 5f., 7, 9, 13, 15, 18, 19, 22,  
 96  
 Jonah, 236  
 Jonas of Orléans, 94  
 Joseph, husband of Mary, 122, 234  
 Joshua, 236  
 Jouarre, 130  
 Judith, 201, 239  
 Judith, daughter of Ludwig of Thuringia, 96  
 Judith, Empress, 193, 201  
 Julian of Norwich, 23, 39, 40, 46, 144, 154–6,  
 161, 164, 218, 223, 224, 228, 232, 249  
*Book of Showings*, 154–6, 163, 223, 226,  
 228f.  
 Juliana, 123  
 Juliana of Cornillon, 159  
 Jutta of Huy, 146, 157  
 Jutta von Sponheim, 95, 150, 225, 236  
  
*Kaiserchronik*, 60  
 Kaisheim, 188  
 Karnant, 70  
 Katharina von Gebersweiler, 135  
 Keie, 66, 71  
 Kempe, Margery, 20, 21f., 23, 24f., 41, 97, 98,  
 156, 164–6, 167, 169, 171, 177, 218, 226, 229,  
 230, 244, 249  
*Kempe, Margery, Book of*, 24f., 144, 164–6, 181,  
 226  
 Kempf, Elisabeth, 188  
 Kicila, 123, 251  
 Kilwardby, Archbishop, 190, 192  
*Kirchberger Schwesternbuch*, 11, 16, 18  
 Kirkby, Margaret, 150  
*Die Klage*, 12, 92, 128  
*Klarissenregel*, 91  
 Knighton, Henry, 167, 175, 176

Cambridge University Press

978-0-521-87942-2 - Women Readers in the Middle Ages

D. H. Green

Index

[More information](#)

## Index

293

- Konrad, Pfaffe, *Rolandslied*, 8, 207, 208, 216, 252
- Konrad von Füssen, 144
- Konrad von Marchtal, 132
- Konrad von Winterstetten, 192
- Konrad von Würzburg, 25  
*Trojanischer Krieg*, 128
- Kunigunde, Empress, 11, 181, 182  
*Kuppitzsche Predigten*, 140
- Laeta, 86
- Lambert of Ardres, 18
- Lambert le Bègue, 160
- Lamprecht von Regensburg, *Töchter Syon*, 156f., 158, 166, 167, 170
- Lancelot, 5, 55, 57, 124, 198  
*Lancelot*, prose, French, 53  
*Lancelot*, prose, German, 5, 13, 18f., 54f., 56, 64, 71, 77, 128, 249
- Landry of Waben, 247
- Laudine, 128
- Lavinia, 127, 128, 182  
*Lavision Christine*, 218
- Layamon, 213
- Lefèvre, Jean, *Livre de Leesce*, 71, 73
- Leicester, 166
- Leoba, 63
- Liège, 159, 160
- Lincoln, 166
- Liutgardis, 193
- Liutprand, *Relatio de legatione Constantinopolitana*, 193  
*Livre du Chevalier de la Tour Landry*, 199, 244  
*Lohengrin*, 126
- Loire valley, 196f., 232
- London, 214, 216
- Love, Nicholas, *Mirror of the Blessed Life of Jesus Christ*, 37, 74
- Lucia, 86
- Lucina, 127, 182
- Ludwig the German, 18
- Lull, 195f.
- Lutgard, 226, 228
- Lydgate, John, 72f., 201, 209
- Lyons, 173
- Machaut, Guillaume de, 18
- Macrobius, *Somnium Scipionis*, 49
- Magdeburg, 137, 161
- Mahalt, 193f., 212  
*Mai und Beaflor*, 21
- Man, Thomas, 171
- Manesse codex, 184
- Map, Walter, 5, 36, 73, 174
- Marbod of Rennes, 197
- Marcella, 86, 205
- Margaret, St., 115, 126
- Margaret of Anjou, 206
- Margaret of Burgundy, 199
- Margaret of Cleves, 211
- Margaret of Scotland, 26, 122, 201
- Margaretha zum Goldenen Ring, 89
- Marguerite of France, 199
- Marie, *Vie sainte Audrée*, 245
- Marie d'Autriche, 241
- Marie de Brabant, 211, 241
- Marie de Champagne, 190, 205, 207, 214f., 216, 219, 240
- Marie de France, 19, 218, 219, 232, 239–41, 245, 246, 247, 248, 250  
*Espurgatoire*, 59, 61, 239  
*Fables*, 28, 29, 183, 218, 241, 252  
*Lais*, 73, 182f., 200, 240, 250
- Marie d'Oignies, 156, 157, 159, 161, 164
- Marienbaum, 227
- Marke, 44, 54, 70f., 73
- Markyate, 84, 154
- Marseilles, 230
- Mary, 12, 54, 87f., 92, 94, 115, 117, 119, 120–2, 126, 128, 172, 233f., 237, 253–5
- Mary, daughter of Edward I, 200
- Mary de Bohun, 209
- Mary of Burgundy, 93, 118, 119
- Mary Magdalene, 119, 230
- Matheolus, *Lamentationes*, 80, 253
- Mathilda, abbess of Essen, 211
- Mathilda, daughter of Otto I, 137, 193
- Mathilda, Empress, 34, 193, 196, 197
- Mathilda, Queen, 34, 124, 201, 250, 251
- Mathilda, wife of Henry the Lion, 207, 215f., 252
- Mathilda, wife of William the Conqueror, 90, 96
- Mathilda of Scotland, 95, 96
- Mathilda of Tuscany, 201, 250f.
- Mechthild, abbess of Gandersheim, 210
- Mechthild von Hackeborn, 140, 144, 145, 179f., 219, 246
- Mechthild von Magdeburg, 31, 84, 89, 140, 143, 144, 155, 156, 159, 161–3, 164, 165, 166, 169, 174, 218, 220, 225, 226f., 231, 232, 237, 241f., 247, 249  
*Fließendes Licht der Gottheit*, 39f., 40f., 43, 47f., 97, 140, 161–3, 219, 225f., 226f., 228, 231, 241  
*Revelationes*, 43, 219, 241
- Mechthild von der Pfalz, 206
- Mechthild von Wangen, 235f.
- Medingen, 188
- Melania, 185

- Melk, 151  
 Melton, William, 46  
*Memoriale*, 32  
*Le Ménagier de Paris*, 199  
*Millstätter Psalter*, 140  
*Minnesangs Frühling*, 220  
*The Mirror of Our Lady*, 32, 136, 145  
*The Mirror of Sinners*, 38  
 Morgane, 57  
 Moses, 226, 230, 236, 238  
*Münchner Oswald*, 9  
 Munsterbilsen, 180  
 Muriel, 197, 217
- Nantes, 214  
 Naumburg, 117f.  
 Nazareth (Belgium), 180  
 Netter, Thomas, 167  
 Neville, Anne, 206, 209  
 Neville, Cecily, 209  
*Nibelungenlied*, 60  
*The Nightingale*, 116  
 Niklasin, Kunigunde, 142  
 Nikolaus von Cues, 47  
 Norbert von Xanten, 132  
 Notker, 7, 98, 251  
*De Consolatione*, 59  
*Psalter*, 10, 98, 120, 123, 191, 209, 210, 251
- Ordericus Vitalis, 90  
 Origen, 185  
 Orilus, 70  
 Orosius, 152  
 Ötenbach, 83, 188  
 Otfrid von Weissenburg, *Evangelienbuch*, 7, 9f.,  
 12, 18, 26, 27, 29, 88, 92, 117, 121f., 123, 128,  
 234, 251  
 Otte, *Eraclius*, 27  
 Otto I, 137, 193  
 Otto II, 193  
 Ovid, 199, 239  
*Ars amatoria*, 10, 199  
*Heroides*, 69
- Paraclete, 86, 145, 202  
 Paris, Matthew, 58, 156, 201  
*Estoire de saint Aedward*, 52  
*Vita Edmundi*, 123  
 Parzival, 48, 49, 66f.  
 Passavanti, 73  
 Paul, St., 22, 23, 40, 47, 74, 84, 86, 220, 221, 229,  
 230, 231, 236, 237f., 244  
 Paula, 205, 220  
 Paulina, 205  
 Paulinus of Nola, 53, 56
- Pecock, Bishop, 167, 168  
 Peilnetosi, 44  
 Pelagius, 168  
 Pensax, Margery, 150  
 Peter, St., 40  
 Peter Damian, 41, 77, 225  
 Peter Lombard, 76  
 Peter of Celle, 77  
 Peter the Venerable, 98, 189  
 Petronilla, 193  
 Petrus de Palude, 45  
 Petrus Ravenna, 62  
 Pfelerin, 44  
 Philipp, Bruder, *Marienleben*, 13, 121  
 Philip of Clairvaux, 46  
 Philip of Harvengt, 4  
 Philippa Psalter, 120  
 Philippe de Novare, 85, 89  
 Philippe de Thaon, *Bestiaire*, 194, 212, 250  
*Physiologus*, 194  
 Pillenreuth, 143  
 Der Pleier, 10  
*Garel von dem Blühenden Tal*, 13  
*Tandareis und Floridibel*, 12, 128
- Poitiers, 209  
 Porète, Marguerite, 158, 163, 219, 247  
 Prague, 190  
*The Prick of Conscience*, 38  
*The Prickyng of Love*, 45, 75  
 Priscian, 239  
 Prussia, 228  
 Purdans, Margaret, 124f.
- Quedlinburg, 95, 96, 123, 137, 232  
 Queen Mary Psalter, 120  
 Queens' College, Cambridge, 206
- Radegund, 181, 182, 192, 195, 209, 256  
 Rathelm, 201  
*Reinfried von Braunschweig*, 192  
 Reinmar von Zweter, 25, 28, 184  
*Rheinisches Marienlob*, 203  
*Rhetorica ad Herennium*, 62  
 Richalm, 15  
 Richer, 201  
 Robert of Arbrissel, 131, 193  
 Robert of Basevorn, 23, 169, 225, 226, 236  
 Robert of Gloucester, 8, 11  
 Robert of Greatham, *Evangelies des domnees*, 200  
 Roger van der Weyden, 119  
 Rolle, Richard, 144  
*Form of Living*, 150  
*Incendium Amoris*, 22  
*Meditations*, 45f.  
*Roman d'Énéas*, 214

- Roman de la Rose*, 72, 73, 97  
*Roman de Silence*, 80, 125  
*Roman de Troilus*, 12, 80  
*Romance of the Rose*, 56  
 Romsey, 96, 136  
 Le Ronceray, 196  
*Rothschild Canticles*, 56, 58, 83, 203  
 Rotruda, 193, 205  
 Rowley, Alice, 176, 177  
 Rudolf von Ems, *Welchronik*, 11, 17, 126  
     *Wilhelm von Orlens*, 192  
 Rupert von Deutz, 41, 47  
 Rupertsberg, 185  
 Rusticula of Arles, 63  
 Ruysbroek, 144  
  
*Sachsenspiegel*, 88f., 123  
*Der Saelden Hort*, 117, 126, 129, 200, 201  
 Samson de Nanteuil, *Proverbes de Salemon*, 194, 212f., 250  
 Sapientia, 159  
 Schäflarn, 187f.  
 Schönensteinbach, 187  
 Scott, Elizabeth, 250  
 Seckau, 140, 203  
*Secretum Secretorum*, 10  
 Sedulius Scotus, 193  
 Segramors, 66, 71  
*Seinte Juliene*, 153  
*Seinte Margarete*, 147  
 Seligenthal gradual, 188  
 Serenus, 51  
 Servulus, 21  
 Seuse, Heinrich, 133, 143, 144, 145, 247  
     *Exemplar*, 26, 29, 54, 181, 202  
     *Horologium*, 202  
 Sheen, 144  
 Sigune, 13, 21, 128, 148, 149  
 Smith, Joan, of Coventry, 116  
*Soliloquia*, Pseudo-Augustinian, 210  
 Solomon, 168, 227  
 Song of Songs, 29, 221, 227, 247, 250  
 Sophia, 187f.  
*Speculum Devotorum*, 45  
*Speculum humanae salvationis*, 168  
 St Albans, 153f., 191  
 St Albans Psalter, 57, 58, 120, 153f., 191, 203  
*St Catherine*, 138E., 245  
 St Catherine's, St Gallen, 142  
 St Catherine's convent, Nürnberg, 83, 123, 141f., 143, 144f., 187, 188  
 St Emmeram, Regensburg, 233  
 St John's College, Cambridge, 206  
 St Katharinental, 83, 236  
 St Katharinental gradual, 145  
  
*St. Trudperter Hoheslied*, 16, 139, 140, 203, 247, 251  
 Stigel, Elsbeth, 27f., 144, 181, 183, 242  
 Stephen of Bourbon, 173  
*Stimulus Amoris*, 22  
 Der Stricker, *Daniel von dem Blühenden Tal*, 55  
 Sulpicius Severus, 96  
 Susanna, 236  
 Swinderby, William, 177  
 Syon Abbey, 15, 32, 35, 83, 136, 137, 143, 144–5, 202, 252  
  
 Tantris, 44f.  
 Tauler, 145, 247  
 Terence, 16, 232, 249  
 Tertullian, 168  
 Thanet, 186  
 Theodelinda, 211  
 Theoderic the Great, 21, 60, 90, 98  
 Theoderic of Echternach, 185, 236  
 Theodrada, 193  
 Theodulf of Orléans, 193  
     *Libri Carolini*, 54  
 Thibaut of Blois, 207, 215  
 Thomas of Britain, *Tristan*, 28, 65, 69, 70, 71, 198, 214  
 Thomas of Cantimpré, 63, 158, 226, 228  
 Thomasin von Zerclaere, *Welscher Gast*, 27, 43, 52, 57, 85, 90, 117, 125, 195  
*The Three Arrows of Doomsday*, 50  
 Töss, 144, 188, 242  
*The Treatise of Ghostly Battle*, 50  
 Trebnitz, 207  
 Trevet, Nicholas, 200  
 Tristan, 19, 44, 54, 64, 70f., 90, 95, 182  
 Tristan tapestry, Wienhausen, 53, 54, 58  
 Troilus, 49, 80  
 Trotula, 200  
 Troy, 21, 54, 128  
 Troyes, 217  
 Tübingen, 206  
 Tucherin, Katharina, 123, 124, 125  
 Tuda von Colmar, 235  
 Turgot, 201  
 Turnus, 182  
 Twinger von Königshofen, Jacob, *Deutsche Chronik*, 60  
  
 Ullerston, Richard, 170  
 Ulrich von Etzenbach, *Alexandreis*, 8, 12, 127  
 Ulrich von Lichtenstein, 191  
     *Frauenbuch*, 10, 126, 197  
     *Frauendienst*, 12, 80, 127, 182, 197  
 Ulrich von Türheim, *Tristan*, 10, 126  
     *Rennewart*, 197f.



- Ulrich von Zatzikhoven, *Lanzelet*, 10  
 Ultrogotha, 192  
 Umiltà of Faenza, 227  
 Unterlinden, 135, 145, 187, 188, 235, 242  
 Uote, 12, 92, 128  
*Urbain le Courtois*, 85  
 Urban VI, 221  
 Ursula, 93  
 Uta, abbess of Niedermünster, Regensburg, 209f.  
 Uta codex, 145, 210
- Vadstena, 35  
 Valdes, 5, 36, 63, 173f.  
*Väterbuch*, 14  
 Venantius Fortunatus, 181, 192, 195  
 Venus, 54  
*Vie de sainte Colette*, 91  
*Vie d'Édouard*, 138, 245  
*Vies des Pères*, 129, 200  
 Villers, 158  
 Vincent of Beauvais, 76  
*De eruditione filiorum nobilium*, 86, 199  
 Virgil, *Aeneid*, 54, 69, 224  
*Visio Tnugdali*, 210  
*Vita Beatricis*, 228  
*Vita sancti Caesarii*, 185f.  
*Vita Cunegundis*, 11, 181  
*Vita Ekeberti*, 228  
*Vita sanctae Hildegardis*, 185, 225, 236  
*Vita Luygardis*, 226  
*Vita Radegundis*, 209  
*Vitae Sororum* (Unterlinden), 236  
 Volmar, 25, 28, 29, 162, 229  
 Vulcan, 54
- Wace, *Roman de Brut*, 198, 213, 250  
*Roman de Rou*, 18, 60, 64, 207, 213  
 Walahfrid Strabo, 52, 193  
 Walter of Bibbesworth, 94  
 Walther von Rheinau, *Marienleben*, 126  
 Walther von der Vogelweide, 79  
*Wartburgkrieg*, 194  
 Weiler, 143  
 Wernher, Priestler, *Maria*, 9, 115, 116, 117, 126, 181  
 Wessobrunn, 150, 180, 184, 186  
 Wetzel von Bernau, 8  
 Whitby, 130, 251  
 Whytford, Richard, 32, 136, 202  
 Wiborada, 98  
 Widukind of Corvey, 137, 193  
 Wife of Bath, 16, 17, 22, 79, 171, 217, 243, 244  
*The Wife's Lament*, 247  
 Willi von Constanstanz, 188  
 William of Malmesbury, 8, 11, 211  
 Willibrord, 71  
 Williram von Ebersberg, *Hohes Lied*, 10  
 Wilton, 96, 136, 152  
 Wirt von Grafenberg, *Wigalois*, 18, 21, 128  
*Wolfdietrich A*, 14  
 Wolfram von Eschenbach, 28, 97, 198, 224  
*Parzival*, 8, 12, 13, 29, 49, 65–7, 70, 77, 82, 92, 125f., 127, 128, 148, 191, 192, 195, 198, 224  
*Titurel*, 21, 128  
*Willehalm*, 223f.  
 Woodville, Elizabeth, 206  
 Woolf, Virginia, 80, 254, 256  
*Wulf and Eadwacer*, 247  
 Würzburg, 186  
 Wycliffe, John, 38, 175  
 Wykeham, William, 48  
 Wynkyn de Worde, 207
- Yolande, Countess of Saint-Pol, 194  
 Yolande von Vianden, 133f.  
 York, 166, 167  
 Young, Juliana, 177
- Zwicker, Peter, 174  
*Zwiefaltener Benediktinerregel*, 16, 140